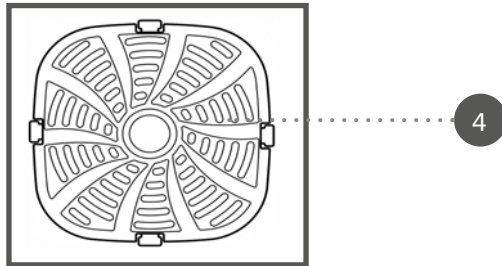
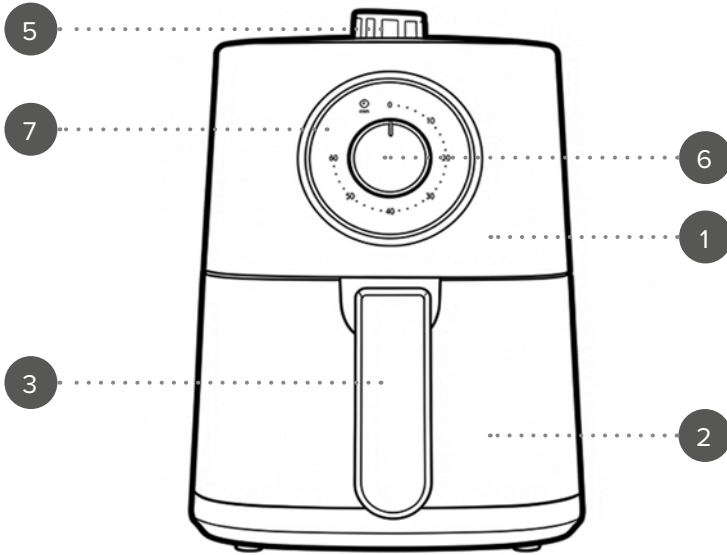


User manual

Air fryer



To register for your extended guarantee, scan the QR code or visit guarantee.upplc.com/progress and register your product within 30 days of purchase. For any further queries, visit www.progresscookshop.com.

EN | Description of parts

1. Air fryer main unit
2. Cooking compartment
3. Cooking compartment handle
4. Non-stick coated cooking tray
5. Temperature control dial
6. Time control dial
7. Power indicator light

FR | Description des pièces

1. Bloc principal de la friteuse à air
2. Compartiment de cuisson
3. Poignée du compartiment de cuisson
4. Plateau de cuisson avec revêtement anti-adhésif
5. Molette de réglage de la température
6. Molette de réglage du temps de cuisson
7. Voyant lumineux de mise sous tension

NL | Beschrijving van onderdelen

1. Hoofdunit van de heteluchtfriteuse
2. Kookruimte
3. Handgreep van de kookruimte
4. Kooklade met antiaanbaklaag
5. Temperatuurregelknop
6. Tijdregelknop
7. Stroomindicatorlampje

DE | Beschreibung der Teile

1. Hauptgerät der Heißluftfriteuse
2. Garraum
3. Griff des Garraums
4. Antihft-beschichtetes Backblech
5. Temperaturregler
6. Timerregler
7. Netzkontrollleuchte

ES | Descripción de las partes

1. Unidad principal de la freidora de aire
2. Compartimento de cocción
3. Asa del compartimento de cocción
4. Bandeja de cocción con recubrimiento antiadherente
5. Selector de control de temperatura
6. Selector de control de tiempo
7. Luz indicadora de encendido

PT | Descrição das partes

1. Unidade principal da fritadeira de ar
2. Compartimento de cozedura
3. Pega do compartimento de cozedura
4. Tabuleiro de cozedura com revestimento antiaderente
5. Botão de controlo de temperatura
6. Botão de controlo de tempo
7. Luz indicadora de funcionamento

IT | Descrizione delle parti

1. Unità principale della friggitrice ad aria
2. Vano di cottura
3. Manico del vano di cottura
4. Vassoio di cottura con rivestimento antiaderente
5. Selettore di regolazione della temperatura
6. Selettore di regolazione del tempo
7. Spia di accensione

PL | Opis części

1. Główna jednostka frytownicy beztłuszczowej
2. Komora smażenia
3. Uchwyt komory smażenia
4. Taca do smażenia z powłoką nieprzywierającą
5. Pokrętko regulacji temperatury
6. Pokrętko regulacji czasu
7. Lampka kontrolna zasilania

Important safety

Please read carefully

FR | Informations de sécurité importantes

Veillez les lire attentivement

NL | Belangrijk voor de veiligheid

Lees zorgvuldig

DE | Wichtige Sicherheitsinformationen

Bitte sorgfältig lesen

ES | Seguridad importante

Lea con atención

PT | Informações de segurança importantes

Leia atentamente

IT | Importanti istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente

PL | Ważna informacja dotycząca bezpieczeństwa

Przeczytaj uważnie



EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.
- Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and knowledge, if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Children should not perform cleaning or user maintenance, unless they are older than 8 and supervised.
- This appliance is not a toy.
- If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- This appliance contains no user serviceable parts, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm.
- Keep the appliance and its power supply cord out of the reach of children.
- Keep the appliance out of the reach of children when it is switched on or cooling down.
- Keep the appliance and its power supply cord away from heat or sharp edges that could cause damage.
- Keep the power supply cord away from any parts of the appliance that may become hot during use.
- Keep the appliance away from other heat emitting appliances.
- Do not allow the power supply cord to hang over worktops, touch hot surfaces or become twisted.
- Do not immerse the electrical components of the appliance in water or any other liquid.
- Do not operate the appliance with wet hands or if any connections are wet.
- If this appliance falls or accidentally becomes immersed in water, unplug it from the wall outlet immediately. Do not reach into the water.
- Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains power supply.
- Do not remove the appliance from the mains power supply by pulling the cord; switch it off and remove the plug by hand.
- Do not pull or carry the appliance by its power supply cord.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not use any accessories other than those supplied.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not store the appliance in direct sunlight or in high humidity conditions.
- Do not move the appliance whilst it is in use.
- Always unplug the appliance after use and allow it to cool fully before any cleaning, user maintenance or storing away.

- Always use the appliance on a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user.
- This appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- Use of an extension cord with the appliance is not recommended.
- This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.



CAUTION: Hot surface – do not touch hot sections or heating components of the appliance.



WARNING: Keep the appliance away from flammable materials.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les consignes élémentaires de sécurité doivent toujours être respectées.
- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau local avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et toute personne aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à la seule condition qu'ils soient surveillés ou informés de l'utilisation appropriée de l'appareil et soient conscients des risques inhérents à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent procéder ni au nettoyage ni à la maintenance de l'appareil sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Cet appareil n'est pas un jouet.
- Si le cordon d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur ; seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations. Des réparations hasardeuses peuvent mettre l'utilisateur en danger.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est allumé ou qu'il refroidit.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur ou de tout bord tranchant susceptible de les endommager.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de toute pièce de l'appareil qui pourrait devenir chaude pendant son utilisation.
- Tenez l'appareil à l'écart d'autres appareils émettant de la chaleur.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas au-dessus du plan de travail, ne touche pas de surfaces chaudes et ne se torde pas.

- N'immergez pas les composants électriques de l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou si les connecteurs sont mouillés.
- Si l'appareil tombe dans l'eau accidentellement, débranchez-le immédiatement de l'alimentation secteur. Ne mettez pas les mains dans l'eau.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur l'alimentation secteur.
- Ne débranchez pas l'appareil de l'alimentation secteur en tirant sur le cordon d'alimentation ; éteignez-le et débranchez-le à la main.
- Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou dans des conditions d'humidité élevée.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer, de procéder à son entretien ou de le ranger.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable et résistante à la chaleur, à une hauteur confortable.
- N'utilisez pas de minuteur externe ni de système de commande à distance avec cet appareil.
- L'utilisation d'une rallonge avec l'appareil est déconseillée.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.



ATTENTION : surface chaude. Ne touchez pas les parties chaudes ou les composants chauffants de l'appareil.



AVERTISSEMENT : tenez l'appareil à l'écart des matériaux inflammables.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de standaard veiligheidsmaatregelen worden opgevolgd.
- Controleer of het voltage aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met dat van het lokale netwerk voordat u het apparaat op de netspanning aansluit.
- Kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis mogen dit apparaat alleen onder toezicht gebruiken, of nadat ze instructie hebben ontvangen en als ze de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen dit apparaat alleen schoonmaken of onderhouden als ze ouder zijn dan 8 jaar en er toezicht wordt gehouden.

- Dit apparaat is geen speelgoed.
- Als het netsnoer, de stekker of een onderdeel van het apparaat defect, gevallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren. Bij onjuiste reparaties kan de gebruiker letsel oplopen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen wanneer het is ingeschakeld of aan het afkoelen is.
- Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen en scherpe randen die schade kunnen veroorzaken.
- Houd het netsnoer uit de buurt van onderdelen van het apparaat die tijdens gebruik heet kunnen worden.
- Houd het apparaat uit de buurt van andere apparaten die warmte afgeven.
- Laat het netsnoer niet over werkbladen hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken, en zorg dat het niet gedraaid zit.
- Dompel de elektrische componenten van het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen of als de aansluitingen nat zijn.
- Als dit apparaat valt of per ongeluk in water wordt ondergedompeld, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Steek uw hand niet in het water.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het is aangesloten op het stopcontact.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken; schakel het apparaat uit en verwijder de stekker met de hand.
- Draag het apparaat niet aan het netsnoer en trek ook niet aan het snoer.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
- Gebruik geen andere accessoires dan de meegeleverde accessoires.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Berg het apparaat niet op in direct zonlicht of in vochtige omstandigheden.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.
- Haal altijd na gebruik de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt, onderhoudt of opbergt.
- Gebruik het apparaat altijd op een stabiele, hittebestendige ondergrond, op een hoogte die comfortabel is voor de gebruiker.
- Dit apparaat mag niet worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.



LET OP: Heet oppervlak – raak het hete gedeelte of de verwarmingsonderdelen van het apparaat niet aan.



WAARSCHUWING: Houd het product uit de buurt van brandbare materialen.

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.
- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der des lokalen Netzwerks übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Wissen, solange sie unter Aufsicht sind oder eine Anleitung erhalten haben und in der Lage sind, die Gefahrenquellen im vollen Umfang zu verstehen.
- Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.
- Kinder dürfen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten nur durchführen, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät muss sich, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt, außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.
- Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Hitze oder scharfen Kanten fern, die Schäden verursachen könnten.
- Halten Sie das Netzkabel von Teilen des Geräts fern, die während des Betriebs heiß werden könnten.
- Halten Sie das Gerät von anderen Geräten fern, die Wärme ausstrahlen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über Arbeitsflächen hängen oder mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen und verdrehen Sie es nicht.
- Tauchen Sie die elektrischen Komponenten des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn die Anschlüsse nass sind.
- Wenn das Gerät herunterfällt oder versehentlich in Wasser getaucht wird, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Greifen Sie nicht in das Wasser.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen. Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker von Hand ab.

- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es verwendet wird.
- Trennen Sie das Gerät nach der Verwendung immer vom Stromnetz und vergewissern Sie sich vor jeder Reinigung oder Wartung sowie vor dem Aufbewahren, dass es vollständig abgekühlt ist.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche, die sich für den Benutzer in einer angenehmen Höhe befindet.
- Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Es wird nicht empfohlen, das Gerät zusammen mit einem Verlängerungskabel zu verwenden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.



ACHTUNG: Heiße Oberfläche – Berühren Sie keine heißen Bereiche und Bauteile des Geräts.



WARNUNG: Das Gerät von entflammaren Materialien fernhalten.

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al usar aparatos eléctricos.
- Compruebe que el voltaje indicado en la placa coincide con el de la red local antes de conectar el dispositivo a la corriente eléctrica.
- Este dispositivo puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin conocimientos al respecto, siempre y cuando se les den instrucciones y se los supervise, y solo si comprenden los riesgos que su uso conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- A menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión, los niños no deben realizar labores de limpieza ni de mantenimiento del dispositivo.
- Este dispositivo no es un juguete.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si el cable de alimentación, el enchufe o cualquier otra pieza no funcionan correctamente, o si ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- Este dispositivo contiene piezas que el usuario no puede reparar, por lo que es necesario que un electricista cualificado se ocupe de las reparaciones pertinentes. Una reparación inadecuada puede poner al usuario en riesgo de sufrir daños.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.

- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o mientras se esté enfriando.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación alejados de fuentes de calor o bordes afilados que puedan causar daños.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de las partes del dispositivo que puedan calentarse durante el uso.
- Mantenga el dispositivo alejado de otros que emitan calor.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue de la encimera, toque superficies calientes ni se retuerza.
- No sumerja los componentes eléctricos del aparato en agua u otros líquidos.
- No manipule el aparato con las manos mojadas ni si alguna de las conexiones está húmeda.
- Si el aparato sufre una caída o se sumerge accidentalmente en agua, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No sumerja las manos en el agua.
- Supervise el dispositivo mientras esté conectado a la corriente eléctrica.
- No desconecte el aparato de la corriente eléctrica tirando del cable. En su lugar, apáguelo y retire el enchufe con la mano.
- No transporte ni mueva el dispositivo agarrándolo por el cable de alimentación.
- No utilice el dispositivo para ningún otro uso que no sea el previsto.
- No utilice accesorios diferentes a los incluidos.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- Guarde el dispositivo alejado de la luz solar directa y de la humedad.
- No mueva el dispositivo mientras esté en uso.
- Desenchufe siempre el aparato después de cada uso y deje que se enfríe por completo antes de almacenarlo o de realizar cualquier labor de limpieza o de mantenimiento.
- Utilice siempre el dispositivo sobre una superficie estable, resistente al calor y a una altura que sea cómoda para el usuario.
- Este dispositivo no debe utilizarse con un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.
- No se recomienda el uso de un cable alargador con el dispositivo.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.



PRECAUCIÓN: Superficie caliente: no toque las partes calientes ni los componentes calefactores del aparato.



ADVERTENCIA: Mantenga el dispositivo alejado de materiales inflamables.

PT | Conserve estas instruções para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Quando utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas.

- Verifique se a tensão indicada na placa de classificação corresponde à da rede local antes de ligar o aparelho à tomada elétrica.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de conhecimento, desde que as mesmas tenham sido supervisionadas/instruídas e compreendam os perigos associados.
- O aparelho não deve servir de brinquedo para crianças.
- As crianças não devem efetuar a limpeza ou a manutenção a realizar pelo utilizador, exceto se tiverem idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas.
- Este aparelho não é um brinquedo.
- Em caso de queda ou danos do aparelho ou de avaria no cabo de alimentação, na ficha ou em qualquer peça do aparelho, pare imediatamente de utilizar o produto para evitar potenciais ferimentos.
- Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador; apenas um eletricista qualificado deve efetuar reparações. As reparações incorretas podem colocar o utilizador em risco de ferimentos.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver ligado ou a arrefecer.
- Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação afastados de fontes de calor ou arestas afiadas que possam causar danos.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de quaisquer peças do aparelho que possam aquecer durante a utilização.
- Mantenha o aparelho afastado de outros aparelhos que irradiem calor.
- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado em bancadas, toque em superfícies quentes ou fique torcido.
- Não mergulhe os componentes elétricos do aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou se alguma ligação estiver molhada.
- Se cair ou ficar acidentalmente submerso em água, desligue o aparelho imediatamente da tomada. Não toque na água.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à tomada elétrica.
- Não desligue o aparelho da tomada elétrica puxando pelo cabo. Desligue e retire a ficha à mão.
- Não puxe nem transporte o aparelho segurando-o pelo cabo de alimentação.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o previsto.
- Não utilize outros acessórios que não os fornecidos.
- Não utilize este aparelho no exterior.
- Não guarde o aparelho sob luz solar direta ou em condições de humidade elevada.
- Não tente mudar o aparelho de local enquanto estiver em funcionamento.
- Desligue sempre a ficha do aparelho após a utilização e deixe-o arrefecer completamente antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou manutenção do utilizador ou de o armazenar.

- Utilize sempre o aparelho numa superfície estável e resistente ao calor, a uma altura confortável para o utilizador.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um temporizador externo nem um sistema de controlo remoto separado.
- Não se recomenda a utilização de um cabo de extensão com o aparelho.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins comerciais.



CUIDADO: superfície quente – não toque nas secções quentes nem nos componentes de aquecimento do aparelho.



AVISO: mantenha o aparelho afastado de materiais inflamáveis.

IT | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Durante l'uso di apparecchiature elettriche, è necessario osservare le precauzioni di sicurezza di base.
- Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica, verificare che la tensione indicata sull'apposita targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, solo in presenza di un supervisore e solo dopo aver ricevuto istruzioni sul suo impiego e sui rischi associati.
- Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e non siano supervisionati da un adulto.
- Questo apparecchio non è un giocattolo.
- Se il cavo di alimentazione, la spina o una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o se ha subito cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto onde evitare possibili lesioni.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente, rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione. Le riparazioni improprie possono provocare danni agli utenti.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è acceso e in fase di raffreddamento.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o bordi affilati per evitare danni.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da qualsiasi parte dell'apparecchio che potrebbe surriscaldarsi durante l'uso.
- Tenere l'apparecchio lontano da altre apparecchiature che producono calore.
- Evitare che il cavo di alimentazione rimanga sospeso su piani di lavoro, entri in contatto con superfici calde o si intrecci.
- Non immergere i componenti elettrici dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o se i collegamenti sono umidi.
- Se l'apparecchio cade o viene involontariamente immerso nell'acqua, scollegarlo immediatamente dalla presa a muro. Non tentare di afferrarlo in acqua.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentazione elettrica.
- Non scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica tirando il cavo; è consigliabile prima spegnerlo e poi estrarre la spina con cautela.
- Non tirare o trasportare l'apparecchio tramite il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dall'uso previsto.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare questo apparecchio all'aperto.
- Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di umidità elevata.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica dopo l'uso e lasciarlo raffreddare completamente prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione o prima di riporlo.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore, a un'altezza confortevole.
- L'apparecchio non deve essere azionato mediante timer esterno o telecomando separato.
- Si sconsiglia l'uso di prolunghie.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.



ATTENZIONE: superficie calda! Non toccare le superfici calde o i componenti dell'apparecchio che generano calore.



AVVERTENZA: tenere l'apparecchio lontano da materiali infiammabili.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

ISTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas używania urządzeń elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe środki ostrożności.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w sieci lokalnej.
- To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy, o ile znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i o ile są świadome związanych z tym zagrożeń.
- Zabrania się dzieciom zabawy urządzeniem.
- Dzieci nie powinny przeprowadzać czyszczenia ani konserwacji urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Ten produkt nie jest zabawką.

- Jeśli przewód zasilający, wtyczka lub inna część urządzenia nie działają prawidłowo bądź zostały upuszczone lub zniszczone, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- To urządzenie nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Naprawy należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi. Nieprawidłowo przeprowadzona naprawa może narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.
- Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Włączone lub stygnące urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie i jego kabel zasilania należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi, które mogą spowodować uszkodzenia.
- Kabel zasilania należy przechowywać z dala od części urządzenia, które mogą się nagrzewać podczas pracy.
- Urządzenie należy trzymać z dala od urządzeń emitujących ciepło.
- Nie wolno dopuścić, aby przewód zasilający zwiisał z blatów roboczych, dotykał gorących powierzchni lub się skręcał.
- Nie należy zanurzać elementów elektrycznych urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma ani jeśli złącza są mokre.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody lub przypadkowo zostanie w niej zanurzone, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Nie należy próbować wyławiać urządzenia.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru po podłączeniu do sieci elektrycznej.
- Nie należy odłączać urządzenia od zasilania, ciągnąc za przewód — należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę ręcznie.
- Nie wolno ciągnąć ani przenosić urządzenia za przewód zasilający.
- Nie wolno używać produktu do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Nie należy używać akcesoriów innych niż dołączone do zestawu.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy przechowywać produktu w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w warunkach wysokiej wilgotności.
- Nie należy przesuwać urządzenia, gdy jest ono używane.
- Zawsze po użyciu należy odłączać urządzenie od zasilania, a przed czyszczeniem, konserwacją lub odłożeniem na dłuższy czas — pozostawiać je do ostygnięcia.
- Zawsze należy używać urządzenia na stabilnej, odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, na wysokości zapewniającej komfort użytkownika.
- Urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą zewnętrznego zegara ani oddzielnego układu zdalnego sterowania.
- Nie zaleca się używania przedłużacza do zasilania urządzenia.

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.



UWAGA: gorąca powierzchnia — nie należy dotykać gorących części ani elementów grzejnych urządzenia.



OSTRZEŻENIE: urządzenie należy przechowywać z dala od materiałów łatwopalnych.



EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

FR | Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

NL | Weggooien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

PT | Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e pilhas/baterias

Este produto é rotulado com este símbolo do contentor do lixo barrado, em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EC, para indicar que não deve ser eliminado juntamente com os seus restantes resíduos domésticos. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes nocivos, os dispositivos elétricos e eletrônicos que não estão sujeitos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte o seu departamento municipal ou serviço de eliminação de resíduos locais para realizar a devolução e a reciclagem deste produto.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.



Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**

MADE IN CHINA.

CD300125/MD000000/V1

EN | Please retain instructions for future reference.

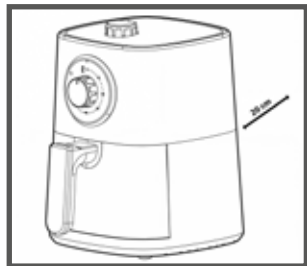
Dos and don'ts



Check that the cooking compartment is securely fitted before use. Not doing so will prevent the air fryer from operating.
Only hold the cooking compartment by the cooking compartment handle.
Take care when removing the cooking compartment, as steam may be emitted.



Never cover the air fryer or block its air vents, as this will disrupt the airflow and may cause overheating or inconsistent cooking results.
Do not fill the cooking compartment with oil or any other liquid.
Do not touch the cooking compartment during or straight after use, as it gets very hot.



WARNING: ENSURE THAT THE AIR FRYER OVEN HAS AT LEAST 20 CM OF FREE SPACE IN ALL DIRECTIONS BEFORE USE.

Automatic switch-off

The air fryer is fitted with an automatic switch-off. This will activate when the set cooking time has elapsed, causing the timer to sound and the air fryer to turn off.



NOTE: If the air fryer needs to be turned off before the set cooking time has elapsed, switch off and unplug it from the mains power supply.

Care and maintenance

Before attempting any cleaning or maintenance, switch off and unplug the air fryer from the mains power supply and allow it to fully cool.

STEP 1: Wipe the air fryer main unit with a soft, damp cloth and dry thoroughly.

STEP 2: Clean the non-stick coated cooking tray in warm, soapy water, then rinse and dry thoroughly. Clean the cooking compartment with a soft, damp cloth and dry thoroughly.

Never use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the air fryer or the cooking tray, as this could cause damage.



NOTE: The air fryer should be cleaned after each use.

Instructions for use

Before first use

Clean the air fryer following the instructions outlined in the section entitled '**Care and maintenance**'.

Place the air fryer main unit onto a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user.



NOTE: When using the air fryer for the first time, a slight smoke or odour may be emitted. This is normal and will soon subside. Allow for sufficient ventilation around the air fryer during use. It is advised to run the air fryer without food for approx. 10 minutes before first use; this will prevent the initial smoke or odour from affecting the taste of the food.

Using the air fryer

STEP 1: Plug in and switch on the air fryer at the mains power supply.

STEP 2: Remove the cooking compartment by pulling it out of the air fryer using the cooking compartment handle. Position the cooking compartment onto a flat, stable, heat-resistant surface.

STEP 3: Place the ingredients onto the non-stick coated cooking tray.

STEP 4: Slide the cooking compartment back into the air fryer main unit to close it.

STEP 5: Set the cooking temperature as desired anywhere between 80 and 200 °C by using the temperature control dial.

STEP 6: Set the cooking time as desired anywhere between 1 and 60 minutes by using the time control dial. The orange power indicator light will illuminate to signal that the air fryer has begun its heating up.

STEP 7: Some ingredients may require shaking halfway through the cooking time. Remove the cooking compartment from the air fryer main unit using the cooking compartment handle. Shake the cooking compartment gently and then slide back into the air fryer main unit to continue cooking.

STEP 8: Once cooking is complete and the set time has elapsed, the air fryer timer will sound and the air fryer will switch off. Check whether the ingredients are ready; if the ingredients are not cooked, place the cooking compartment back into the air fryer main unit. If the food is cooked, empty the contents into a bowl or onto a plate using a heat-resistant utensil.



NOTE: If the cooking time or temperature setting needs to be changed during use, use the time and temperature control dials as required.



CAUTION: Do not tip the food directly into a bowl or onto a plate, as excess oil or fat may collect at the bottom of the cooking compartment and leak onto the ingredients or serving bowl. Exercise caution when opening and closing the cooking compartment during use, as it will become very hot.



WARNING: Nominal voltage is still present even when the air fryer is switched off. To permanently switch off the air fryer, switch off and unplug from the mains power supply.

Storage

Check that the air fryer is cool, clean and dry before storing in a cool, dry place.
Never wrap the cord tightly around the air fryer; wrap it loosely to avoid causing damage.

Specifications

Product code: EK6784
Input: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Output: 1000 W
Power consumption (off mode): 0 W

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence future.

À faire et à ne pas faire



Assurez-vous que le compartiment de cuisson est correctement en place avant d'utiliser l'appareil. Dans le cas contraire, la friteuse à air ne fonctionnera pas.

Tenez le compartiment de cuisson uniquement par sa poignée.

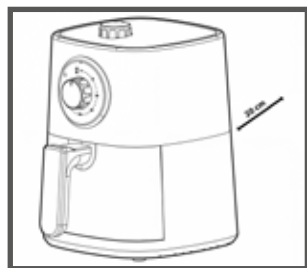
Soyez prudent lors du retrait du compartiment de cuisson, car de la vapeur peut s'en échapper.



Ne recouvrez jamais la friteuse à air et ne bouchez pas ses orifices de ventilation, car cela perturbera la circulation de l'air et peut provoquer une surchauffe ou des résultats de cuisson irréguliers.

Ne remplissez jamais le compartiment de cuisson d'huile ou d'un quelconque liquide.

Ne touchez pas le compartiment de cuisson pendant l'utilisation ni juste après, car il devient très chaud.



AVERTISSEMENT : VEILLEZ À LAISSER AU MOINS 20 CM D'ESPACE LIBRE AUTOUR DE LA FRITEUSE À AIR DANS TOUTES LES DIRECTIONS AVANT UTILISATION.

Arrêt automatique

La friteuse à air est équipée d'un arrêt automatique. Celui-ci s'active à la fin du temps de cuisson programmé : un signal sonore retentit et la friteuse à air s'éteint.



REMARQUE : Si vous devez éteindre la friteuse à air avant la fin du temps de cuisson programmé, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur.

Entretien et maintenance

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, éteignez la friteuse à air, débranchez-la de la prise secteur et laissez-la refroidir complètement.

ÉTAPE 1 : Nettoyez le bloc principal de la friteuse à air avec un chiffon doux et humide, puis séchez soigneusement.

ÉTAPE 2 : Lavez le plateau de cuisson avec revêtement anti-adhésif à l'eau chaude savonneuse, puis rincez et séchez soigneusement. Nettoyez le compartiment de cuisson à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis séchez soigneusement.

N'utilisez jamais de détergents agressifs ou abrasifs ni de tampons à récurer pour nettoyer la friteuse à air ou le plateau de cuisson, car cela pourrait les endommager.



REMARQUE : La friteuse à air doit être nettoyée après chaque utilisation.

Instructions d'utilisation

Avant la première utilisation

Nettoyez la friteuse à air en suivant les instructions indiquées dans la section intitulée « **Entretien et maintenance** ».

Placez le bloc principal de la friteuse à air sur une surface stable et résistante à la chaleur, à une hauteur adaptée à l'utilisateur.



REMARQUE : Lors de la première utilisation de la friteuse à air, il est possible qu'une légère fumée ou une odeur se dégage. Ceci est normal et disparaîtra rapidement. Veillez à assurer une ventilation suffisante autour de la friteuse à air durant son utilisation. Il est recommandé de faire fonctionner la friteuse à air à vide pendant environ 10 minutes avant la première utilisation ; cela évitera que la fumée ou l'odeur initiales n'altèrent le goût des aliments.

Utilisation de la friteuse à air

ÉTAPE 1 : Branchez la friteuse à air et mettez-la sous tension à l'aide de l'alimentation principale.

ÉTAPE 2 : Retirez le compartiment de cuisson en le tirant hors de la friteuse à air à l'aide de la poignée du compartiment de cuisson. Posez ensuite le compartiment de cuisson sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.

ÉTAPE 3 : Disposez les ingrédients sur le plateau de cuisson avec revêtement anti-adhésif.

ÉTAPE 4 : Faites coulisser le compartiment de cuisson dans le bloc principal de la friteuse à air pour le refermer.

ÉTAPE 5 : Réglez la température de cuisson souhaitée entre 80 et 200 °C à l'aide de la molette de réglage de la température.

ÉTAPE 6 : Réglez le temps de cuisson souhaité entre 1 et 60 minutes à l'aide de la molette de réglage du temps de cuisson. Le voyant lumineux orange s'allume pour indiquer que la friteuse à air commence à chauffer.

ÉTAPE 7 : Certains aliments peuvent nécessiter d'être secoués à mi-cuisson. Retirez le compartiment de cuisson du bloc principal de la friteuse à air en utilisant la poignée du compartiment de cuisson. Secouez doucement le compartiment de cuisson, puis faites-le de nouveau coulisser dans le bloc principal de la friteuse à air pour poursuivre la cuisson.

ÉTAPE 8 : Une fois la cuisson terminée et le temps programmé écoulé, le minuteur de la friteuse à air retentit et la friteuse à air s'éteint. Vérifiez si les aliments sont cuits ; s'ils ne le sont pas, remplacez le compartiment de cuisson dans le bloc principal de la friteuse à air. Si les aliments sont cuits, versez le contenu dans un bol ou sur une assiette à l'aide d'un ustensile résistant à la chaleur.



REMARQUE : Si vous devez modifier le temps de cuisson ou la température pendant l'utilisation, utilisez les molettes de réglage du temps de cuisson et de la température si nécessaire.



ATTENTION : Ne versez pas les aliments directement dans un bol ou sur une assiette, car de l'excès d'huile ou de graisse peut s'accumuler au fond du compartiment de cuisson et s'écouler sur les aliments ou dans le récipient de service. Soyez vigilant lors de l'ouverture et de la fermeture du compartiment de cuisson pendant l'utilisation, car il devient très chaud.



AVERTISSEMENT : Une tension nominale reste présente même lorsque la friteuse à air est éteinte. Pour couper l'alimentation de la friteuse à air de façon permanente, mettez-la hors tension puis débranchez-la de la prise secteur.

Stockage

Vérifiez que la friteuse à air est froide, propre et sèche avant de la ranger dans un endroit frais et sec.

Ne jamais enrouler le cordon d'alimentation fermement autour de la friteuse à air ; enroulez-le de manière lâche afin d'éviter tout risque d'endommagement.

Caractéristiques

Code produit : EK6784

Alimentation : 220-240 V ~ 50-60 Hz

Puissance : 1000 W

Consommation (mode arrêt) : 0 W

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

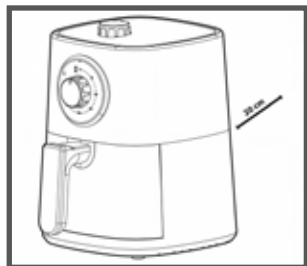
Wat wel en niet te doen



Controleer vóór gebruik of de kookruimte goed is geplaatst. Als deze niet correct is gemonteerd, werkt de heteluchtfriteuse niet. Houd de kookruimte uitsluitend vast aan de handgreep van de kookruimte. Wees voorzichtig bij het verwijderen van de kookruimte, omdat hierbij stoom kan vrijkomen.



Bedek de heteluchtfriteuse nooit en blokkeer de luchtsleuven niet, omdat dit de luchtcirculatie verstoort en oververhitting kan veroorzaken of ongelijkmatige bakresultaten kan veroorzaken. Vul de kookruimte niet met olie of andere vloeistoffen. Raak de kookruimte tijdens of direct na gebruik niet aan, omdat deze zeer heet kan worden.



WAARSCHUWING: ZORG ERVOOR DAT DE HETELUCHTFRITEUSE VÓÓR GEBRUIK MINIMAAL 20 CM VRIJE RUIMTE AAN ALLE ZIJDEN HEEFT.

Automatische uitschakeling

De heteluchtfriteuse is voorzien van een automatische uitschakelfunctie. Deze functie wordt geactiveerd zodra de ingestelde bereidingstijd is verstreken, waardoor de timer afgaat en de heteluchtfriteuse automatisch uitschakelt.



OPMERKING: Als de heteluchtfriteuse vóór het verstrijken van de ingestelde kooktijd moet worden uitgeschakeld, zet het apparaat dan uit en haal de stekker uit het stopcontact.

Onderhoud en verzorging

Schakel de heteluchtfriteuse altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken of onderhoud, en laat het apparaat volledig afkoelen.

STAP 1: Maak de hoofdunit van de heteluchtfriteuse schoon met een zachte, vochtige doek en droog deze zorgvuldig af.

STAP 2: Reinig de kooklade met antiaanbaklaag in warm water met afwasmiddel, spoel deze daarna af en droog grondig. Maak de kookruimte schoon met een zachte, vochtige doek en droog deze zorgvuldig af.

Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen of schuursponsjes om de heteluchtfriteuse of de kooklade schoon te maken, omdat dit schade kan veroorzaken.



OPMERKING: Maak de heteluchtfriteuse na elk gebruik schoon.

Instructies voor gebruik

Voor eerste gebruik

Maak de heteluchtfriteuse schoon volgens de instructies zoals beschreven in de sectie „Onderhoud en verzorging”.

Plaats de hoofdunit van de heteluchtfriteuse op een stabiel, hittebestendig oppervlak op een hoogte die prettig is voor de gebruiker.



OPMERKING: Bij het eerste gebruik van de heteluchtfriteuse kan er lichte rook of geur vrijkomen. Dit is normaal en verdwijnt snel. Zorg tijdens het gebruik voor voldoende ventilatie rondom de heteluchtfriteuse. Het is aan te raden de heteluchtfriteuse vóór het eerste gebruik ongeveer 10 minuten zonder etenswaren te laten draaien; zo voorkomt u dat eventuele rook of geur de smaak van het voedsel beïnvloedt.

De heteluchtfriteuse gebruiken

STAP 1: Steek de stekker van de heteluchtfriteuse in het stopcontact en schakel het apparaat in.

STAP 2: Trek de kookruimte met behulp van de handgreep uit de heteluchtfriteuse. Plaats de kookruimte op een vlak, stabiel en hittebestendig oppervlak.

STAP 3: Plaats de ingrediënten in de kooklade met antiaanbaklaag.

STAP 4: Schuif de kookruimte terug in de hoofdunit van de heteluchtfriteuse om deze te sluiten.

STAP 5: Stel met de temperatuurregelknop de gewenste kooktemperatuur in tussen 80 en 200 °C.

STAP 6: Stel met de tijdregelknop de gewenste kooktijd in tussen 1 en 60 minuten. Het oranje stroomindicatorlampje gaat branden om aan te geven dat de heteluchtfriteuse begint op te warmen.

STAP 7: Sommige ingrediënten moeten halverwege de kooktijd worden omgeschud. Haal de kookruimte met behulp van de handgreep uit de hoofddunit van de heteluchtfriteuse. Schud de kookruimte voorzichtig en schuif deze vervolgens terug in de hoofddunit van de heteluchtfriteuse om het bakproces voort te zetten.

STAP 8: Zodra de bereiding is voltooid en de ingestelde tijd is verstreken, klinkt het signaal van de timer en schakelt de heteluchtfriteuse uit. Controleer of de ingrediënten gaar zijn; als ze nog niet gaar zijn, plaats de kookruimte dan terug in de hoofddunit van de heteluchtfriteuse. Als het voedsel gaar is, schept u de inhoud met hittebestendig keukengerei in een kom of op een bord.



OPMERKING: Als tijdens het gebruik de kooktijd of temperatuurinstelling moet worden gewijzigd, pas deze dan aan met de tijdregelknop en de temperatuurregelknop.



LET OP: Giet het voedsel niet rechtstreeks in een kom of op een bord, omdat overtollige olie of vet zich op de bodem van de kookruimte kan verzamelen en op de ingrediënten of in de serveerschaal kan terechtkomen. Wees voorzichtig bij het openen en sluiten van de kookruimte tijdens het gebruik, omdat deze zeer heet kan worden.



WAARSCHUWING: De nominale spanning blijft aanwezig, ook wanneer de heteluchtfriteuse is uitgeschakeld. Om de heteluchtfriteuse volledig spanningsvrij te maken, moet u het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.

Opslag

Controleer of de heteluchtfriteuse is afgekoeld, schoon en droog voordat u deze opbergt op een koele, droge plaats. Wikkel het snoer nooit strak om de heteluchtfriteuse; wikkel het losjes om beschadiging te voorkomen.

Specificaties

Productcode: EK6784
Ingang: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Uitgang: 1000 W
Stroomverbruik (uitgeschakeld): 0 W

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen für zukünftige Nachschlagezwecke auf.

Was man tun und lassen sollte



Vergewissen Sie sich vor der Verwendung, dass der Garraum korrekt eingesetzt ist. Andernfalls kann die Heißluftfriteuse nicht betrieben werden.

Halten Sie den Garraum ausschließlich am Garraumgriff.

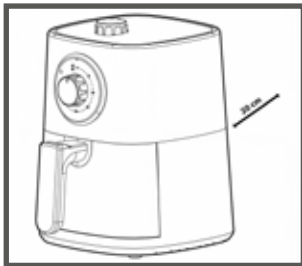
Seien Sie vorsichtig beim Herausnehmen des Garraums, da dabei Dampf austreten kann.



Decken Sie die Heißluftfriteuse niemals ab und blockieren Sie nicht die Luftauslässe, da dies den Luftstrom beeinträchtigt und zu Überhitzung oder ungleichmäßigen Garergebnissen führen kann.

Füllen Sie den Garraum weder mit Öl noch mit anderen Flüssigkeiten.

Berühren Sie den Garraum während des Betriebs oder unmittelbar danach nicht, da er sehr heiß wird.



WARNUNG: STELLEN SIE VOR DER INBETRIEBNAHME SICHER, DASS UM DIE HEISSLUFTFRITTEUSE IN ALLE RICHTUNGEN MINDESTENS 20 CM FREIER ABSTAND VORHANDEN IST.

Automatische Abschaltung

Die Heißluftfriteuse ist mit einer automatischen Abschaltung ausgestattet. Diese wird aktiviert, sobald die eingestellte Garzeit abgelaufen ist; dabei ertönt ein Signalton und das Gerät schaltet sich aus.



HINWEIS: Soll die Heißluftfritteuse vor Ablauf der eingestellten Garzeit ausgeschaltet werden, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Pflege und Wartung

Schalten Sie die Heißluftfritteuse vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

SCHRITT 1: Wischen Sie das Hauptgerät der Heißluftfritteuse mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie es gründlich.

SCHRITT 2: Reinigen Sie das antihaft-beschichtete Backblech in warmem Seifenwasser, spülen Sie es anschließend ab und trocknen Sie es gründlich. Wischen Sie den Garraum mit einem weichen, feuchten Tuch aus und trocknen Sie ihn ebenfalls sorgfältig.

Verwenden Sie niemals aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme zur Reinigung der Heißluftfritteuse oder des Backblechs, da dies zu Beschädigungen führen kann.



HINWEIS: Die Heißluftfritteuse sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden.

Gebrauchsanweisung Vor dem ersten Gebrauch

Reinigen Sie die Heißluftfritteuse gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Pflege und Wartung“.

Stellen Sie das Hauptgerät der Heißluftfritteuse auf eine stabile, hitzebeständige Oberfläche in einer für den Benutzer angenehmen Arbeitshöhe.



HINWEIS: Beim ersten Gebrauch der Heißluftfritteuse kann es zu leichter Rauch- oder Geruchsentwicklung kommen. Dies ist normal und lässt nach kurzer Zeit nach. Sorgen Sie während des Betriebs für eine ausreichende Belüftung rund um die Heißluftfritteuse. Es wird empfohlen, die Heißluftfritteuse vor dem ersten Gebrauch etwa 10 Minuten ohne Inhalt laufen zu lassen; so wird verhindert, dass anfänglicher Rauch oder Geruch den Geschmack der Speisen beeinträchtigt.

Verwendung der Heißluftfritteuse

SCHRITT 1: Schließen Sie die Heißluftfritteuse an das Stromnetz an und schalten Sie sie ein.

SCHRITT 2: Ziehen Sie den Garraum am Griff aus der Heißluftfritteuse heraus. Stellen Sie den Garraum auf eine flache, stabile und hitzebeständige Oberfläche.

SCHRITT 3: Legen Sie die Zutaten auf das antihaft-beschichtete Backblech.

SCHRITT 4: Schieben Sie den Garraum zurück in das Hauptgerät der Heißluftfritteuse, um ihn zu schließen.

SCHRITT 5: Stellen Sie mit dem Temperaturregler die gewünschte Gartemperatur zwischen 80 und 200 °C ein.

SCHRITT 6: Stellen Sie mit dem Timerregler die gewünschte Garzeit zwischen 1 und 60 Minuten ein. Die orangefarbene Netzkontrollleuchte leuchtet auf und zeigt an, dass die Heißluftfritteuse mit dem Aufheizen begonnen hat.

SCHRITT 7: Bei einigen Zutaten ist es erforderlich, sie zur Hälfte der Garzeit umzuschütteln. Entnehmen Sie dazu den Garraum am Griff aus dem Hauptgerät der Heißluftfritteuse, schütteln Sie den Garraum vorsichtig und schieben Sie ihn anschließend wieder in das Hauptgerät der Heißluftfritteuse, um den Garvorgang fortzusetzen.

SCHRITT 8: Sobald der Garvorgang beendet und die eingestellte Zeit abgelaufen ist, ertönt das Signal des Timers und die Heißluftfritteuse schaltet sich aus. Prüfen Sie, ob die Zutaten gar sind; falls dies nicht der Fall ist, schieben Sie den Garraum wieder in das Hauptgerät der Heißluftfritteuse. Sind die Speisen fertig gegart, entleeren Sie den Inhalt mit einem hitzebeständigen Küchenutensil in eine Schüssel oder auf einen Teller.



HINWEIS: Wenn während des Betriebs die Garzeit oder die Temperatureinstellung geändert werden muss, nehmen Sie die Anpassung bei Bedarf mit dem Timerregler und dem Temperaturregler vor.



VORSICHT: Schütten Sie die Speisen nicht direkt in eine Schüssel oder auf einen Teller, da sich überschüssiges Öl oder Fett am Boden des Garraums sammeln und auf die Zutaten oder in die Servierschüssel gelangen kann. Seien Sie beim Öffnen und Schließen des Garraums während des Betriebs besonders vorsichtig, da dieser sehr heiß wird.



WARNUNG: Die Nennspannung liegt auch dann noch an, wenn die Heißluftfritteuse ausgeschaltet ist. Um die Heißluftfritteuse vollständig auszuschalten, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Aufbewahrung

Stellen Sie sicher, dass die Heißluftfritteuse abgekühlt, sauber und trocken ist, bevor Sie sie an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Wickeln Sie das Kabel niemals straff um die Heißluftfritteuse; legen Sie es locker um das Gerät, um Beschädigungen zu vermeiden.

Technische Daten

Produktcode: EK6784
Eingang: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Leistung: 1000 W
Leistungsaufnahme (ausgeschaltet): 0 W

ES | Por favor, conserve las instrucciones para futura referencia.

Recomendaciones y advertencias



Verifique que el compartimento de cocción esté correctamente colocado antes de usar el aparato. Si no lo hace, la freidora de aire no funcionará.

Sujete el compartimento de cocción únicamente por el asa del compartimento de cocción.

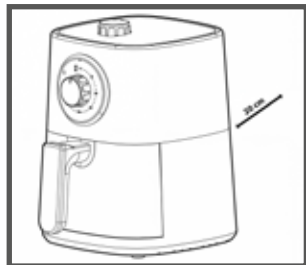
Tenga cuidado al extraer el compartimento de cocción, ya que puede salir vapor.



No cubra nunca la freidora de aire ni bloquee sus salidas de aire, ya que esto interrumpirá la circulación del aire y puede provocar sobrecalentamiento o resultados de cocción irregulares.

No llene el compartimento de cocción con aceite ni con ningún otro líquido.

No toque el compartimento de cocción durante el uso ni inmediatamente después, ya que alcanza temperaturas muy altas.



ADVERTENCIA: ASEGÚRESE DE QUE LA FREIDORA DE AIRE TENGA AL MENOS 20 CM DE ESPACIO LIBRE EN TODAS LAS DIRECCIONES ANTES DE USARLA.

Apagado automático

La freidora de aire está equipada con un sistema de apagado automático. Este se activará cuando haya transcurrido el tiempo de cocción programado, haciendo sonar el temporizador y apagando la freidora de aire.



NOTA: Si necesita apagar la freidora de aire antes de que finalice el tiempo de cocción programado, apáguela y desconéctela de la toma de corriente.

Cuidado y mantenimiento

Antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento, apague la freidora de aire, desenchúfela de la toma de corriente y deje que se enfríe completamente.

PASO 1: Limpie la unidad principal de la freidora de aire con un paño suave y ligeramente húmedo, y séquela completamente.

PASO 2: Lave la bandeja de cocción con recubrimiento antiadherente en agua tibia y con detergente, luego enjuague y seque completamente.

Limpie el compartimento de cocción con un paño suave y ligeramente húmedo, y séquelo completamente.

No utilice nunca detergentes de limpieza agresivos ni estropajos abrasivos para limpiar la freidora de aire o la bandeja de cocción, ya que podrían dañarla.



NOTA: La freidora de aire debe limpiarse después de cada uso.

Instrucciones de uso

Antes del primer uso

Limpie la freidora de aire siguiendo las instrucciones indicadas en la sección titulada «Cuidado y mantenimiento».

Coloque la unidad principal de la freidora de aire sobre una superficie estable y resistente al calor, a una altura que resulte cómoda para el usuario.



NOTA: Al utilizar la freidora de aire por primera vez, es posible que se emita una ligera cantidad de humo o un leve olor. Esto es normal y desaparecerá en poco tiempo. Asegúrese de que haya una ventilación suficiente alrededor de la freidora de aire durante su uso. Se recomienda hacer funcionar la freidora de aire sin alimentos durante aproximadamente 10 minutos antes del primer uso; así se evita que el humo o el olor iniciales afecten el sabor de los alimentos.

Uso de la freidora de aire

PASO 1: Conecte la freidora de aire a la toma de corriente y enciéndala.

PASO 2: Extraiga el compartimento de cocción tirando de él hacia fuera de la freidora de aire utilizando el asa del compartimento de cocción. Coloque el compartimento de cocción sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.

PASO 3: Coloque los ingredientes en la bandeja de cocción con recubrimiento antiadherente.

PASO 4: Deslice de nuevo el compartimento de cocción dentro de la unidad principal de la freidora de aire para cerrarlo.

PASO 5: Ajuste la temperatura de cocción deseada entre 80 y 200 °C utilizando el selector de control de temperatura.

PASO 6: Ajuste el tiempo de cocción deseado entre 1 y 60 minutos utilizando el selector de control de tiempo. La luz indicadora de encendido de color naranja se encenderá para indicar que la freidora de aire ha comenzado a calentarse.

PASO 7: Algunos ingredientes pueden requerir ser agitados a mitad del tiempo de cocción. Extraiga el compartimento de cocción de la unidad principal de la freidora de aire utilizando el asa del compartimento de cocción. Agite el compartimento de cocción suavemente y, a continuación, deslícelo de nuevo en la unidad principal de la freidora de aire para continuar con la cocción.

PASO 8: Una vez finalizada la cocción y transcurrido el tiempo programado, la freidora de aire emitirá una señal acústica y el temporizador se apagará. Compruebe si los ingredientes están en su punto; si los ingredientes no están aún cocinados, introduzca de nuevo el compartimento de cocción en la unidad principal de la freidora de aire. Si los alimentos están listos, vacíe el contenido en un bol o en un plato utilizando un utensilio resistente al calor.



NOTA: Si necesita modificar el tiempo de cocción o la temperatura durante el uso, ajuste los selectores de control de tiempo y de temperatura según sea necesario.



PRECAUCIÓN: No vuelque los alimentos directamente en un bol o en un plato, ya que el exceso de aceite o grasa puede acumularse en el fondo del compartimento de cocción y derramarse sobre los alimentos o el recipiente de servicio. Extremar las precauciones al abrir y cerrar el compartimento de cocción durante el uso, ya que alcanzará temperaturas muy altas.



ADVERTENCIA: La tensión nominal sigue presente incluso cuando la freidora de aire está apagada. Para desconectarla por completo, apáguela y desenchúfela de la toma de corriente.

Almacenamiento

Compruebe que la freidora de aire esté fría, limpia y seca antes de guardarla en un lugar fresco y seco. No enrolle nunca el cable de forma apretada alrededor de la freidora de aire; enróllelo de manera holgada para evitar daños.

Especificaciones

Código de producto: EK6784
Entrada: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Potencia: 1000 W
Consumo de energía (modo apagado): 0 W

PT | Por favor, guarde as instruções para referência futura.

O que fazer e o que não fazer



Certifique-se de que o compartimento de cozedura está devidamente encaixado antes de utilizar. Caso contrário, a fritadeira de ar não funcionará.

Segure o compartimento de cozedura apenas pela respetiva pega.

Tenha cuidado ao remover o compartimento de cozedura, pois poderá libertar-se vapor.



Nunca cubra a fritadeira de ar quente nem obstrua as respetivas aberturas de ventilação, pois isso irá prejudicar a circulação de ar e poderá provocar sobreaquecimento ou resultados de cozedura irregulares.

Não encha o compartimento de cozedura com óleo ou qualquer outro líquido.

Não toque no compartimento de cozedura durante a utilização ou imediatamente após, pois atinge temperaturas muito elevadas.



AVISO: CERTIFIQUE-SE DE QUE A FRITADEIRA DE AR QUENTE DISPÕE, NO MÍNIMO, DE 20 CM DE ESPAÇO LIVRE EM TODAS AS DIRECÇÕES ANTES DE A UTILIZAR.

Desligamento automático

A fritadeira de ar quente está equipada com uma função de desligamento automático. Esta função é ativada quando termina o tempo de cozedura definido, fazendo o temporizador soar e desligando a fritadeira de ar quente.



NOTA: Se for necessário desligar a fritadeira de ar antes de terminar o tempo de cozedura programado, desligue-a e retire a ficha da tomada.

Cuidados e manutenção

Antes de proceder a qualquer limpeza ou manutenção, desligue a fritadeira de ar da alimentação elétrica e aguarde até que arrefeça completamente.

PASSO 1: Limpe a unidade principal da fritadeira de ar com um pano macio e húmido e seque bem.

PASSO 2: Lave o tabuleiro de cozedura com revestimento antiaderente em água morna com detergente, enxague e seque bem. Limpe o compartimento de cozedura com um pano macio e húmido e seque cuidadosamente.

Nunca utilize detergentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem esfregões, para limpar a fritadeira de ar ou o tabuleiro de cozedura, pois isso pode provocar danos.



NOTA: A fritadeira sem óleo deve ser limpa após cada utilização.

Instruções de utilização

Antes da primeira utilização

Limpe a fritadeira de ar quente seguindo as instruções apresentadas na secção «Cuidados e manutenção».

Coloque a unidade principal da fritadeira de ar sobre uma superfície estável e resistente ao calor, a uma altura confortável para o utilizador.



NOTA: Ao utilizar a fritadeira de ar pela primeira vez, poderá ser libertada uma ligeira fumaça ou odor. Isto é normal e desaparecerá em breve. Garanta uma ventilação adequada em redor da fritadeira de ar durante a utilização. Recomenda-se colocar a fritadeira de ar a funcionar sem alimentos durante cerca de 10 minutos antes da primeira utilização; desta forma, evita-se que qualquer fumaça ou odor inicial afete o sabor dos alimentos.

Utilização da fritadeira de ar

PASSO 1: Ligue a fritadeira de ar à tomada elétrica e ligue-a.

PASSO 2: Retire o compartimento de cozedura puxando-o para fora da fritadeira de ar, utilizando a respetiva pega. Coloque o compartimento de cozedura sobre uma superfície plana, estável e resistente ao calor.

PASSO 3: Coloque os ingredientes no tabuleiro de cozedura com revestimento antiaderente.

PASSO 4: Volte a introduzir o compartimento de cozedura na unidade principal da fritadeira de ar quente para o fechar.

PASSO 5: Ajuste a temperatura de cozedura conforme pretendido, entre 80 e 200 °C, utilizando o botão de controlo de temperatura.

PASSO 6: Ajuste o tempo de cozedura conforme pretendido, entre 1 e 60 minutos, utilizando o botão de controlo de tempo. A luz laranja indicadora de funcionamento acende-se para sinalizar que a fritadeira de ar começou a aquecer.

PASSO 7: Alguns ingredientes podem necessitar de ser agitados a meio do tempo de cozedura. Retire o compartimento de cozedura da unidade principal da fritadeira de ar, utilizando a respetiva pega. Agite o compartimento de cozedura cuidadosamente e volte a introduzi-lo na unidade principal da fritadeira de ar para continuar a cozedura.

PASSO 8: Quando a cozedura terminar e o tempo definido tiver decorrido, a fritadeira de ar soará e a fritadeira desligar-se-á. Verifique se os ingredientes estão prontos; se não estiverem totalmente cozinhados, volte a colocar o compartimento de cozedura na unidade principal da fritadeira de ar. Se os alimentos estiverem cozinhados, transfira o seu conteúdo para uma taça ou para um prato, utilizando um utensílio resistente ao calor.



NOTA: Se, durante a utilização, for necessário alterar o tempo de cozedura ou a temperatura, ajuste-os utilizando os respetivos botões de controlo de tempo e de temperatura.



ATENÇÃO: Não deite os alimentos diretamente do compartimento de cozedura para um prato ou taça, pois o excesso de óleo ou gordura pode acumular-se no fundo do compartimento de cozedura e escorrer para os ingredientes ou para o prato/taça de servir. Tenha cuidado ao abrir e fechar o compartimento de cozedura durante a utilização, pois este ficará muito quente.



AVISO: A tensão nominal mantém-se presente mesmo quando a fritadeira de ar está desligada. Para desligar completamente a fritadeira de ar, desligue-a e retire a ficha da tomada elétrica.

Armazenamento

Certifique-se de que a fritadeira de ar está fria, limpa e seca antes de a guardar num local fresco e seco.

Nunca enrole o cabo firmemente à volta da fritadeira de ar; enrole-o de forma solta para evitar danos.

Especificações

Código do produto: EK6784

Entrada: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Potência: 1000 W

Consumo de energia (modo desligado): 0 W

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

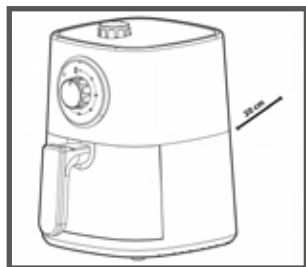
Cosa fare e cosa non fare



Verificare che il vano di cottura sia correttamente inserito prima dell'uso. In caso contrario, la friggitrice ad aria non funzionerà.
Tenere il vano di cottura esclusivamente per il manico del vano di cottura.
Fare attenzione durante la rimozione del vano di cottura, poiché potrebbe fuoriuscire del vapore.



Non coprire mai la friggitrice ad aria e non ostruire le sue prese d'aria, poiché ciò comprometterebbe il flusso dell'aria e potrebbe causare surriscaldamento o risultati di cottura non uniformi.
Non riempire il vano di cottura con olio o altri liquidi.
Non toccare il vano di cottura durante l'uso o immediatamente dopo, poiché raggiunge temperature molto elevate.



ATTENZIONE: ASSICURARSI CHE LA FRIGGITRICE AD ARIA ABBA ALMENO 20 CM DI SPAZIO LIBERO SU TUTTI I LATI PRIMA DELL'USO.

Spegnimento automatico

La friggitrice ad aria è dotata di uno spegnimento automatico. Questo si attiva al termine del tempo di cottura impostato, facendo suonare il timer e spegnendo la friggitrice ad aria.



NOTA: Se è necessario spegnere la friggitrice ad aria prima che il tempo di cottura impostato sia trascorso, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica.

Cura e manutenzione

Prima di procedere con qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere la friggitrice ad aria, scollegarla dalla rete elettrica e lasciarla raffreddare completamente.

PASSO 1: Pulire l'unità principale della friggitrice ad aria con un panno morbido e umido, quindi asciugare accuratamente.

PASSO 2: Lavare il vassoio di cottura con rivestimento antiaderente in acqua tiepida e sapone, quindi risciacquare e asciugare accuratamente. Pulire il vano di cottura con un panno morbido e umido, poi asciugare con cura.

Non utilizzare mai detersivi aggressivi o abrasivi, né pagliette o spugne abrasive per pulire la friggitrice ad aria o il vassoio di cottura, poiché potrebbero danneggiarli.



NOTA: La friggitrice ad aria deve essere pulita dopo ogni utilizzo.

Istruzioni per l'uso

Prima del primo utilizzo

Pulire la friggitrice ad aria seguendo le istruzioni riportate nella sezione «Cura e manutenzione».

Posizionare l'unità principale della friggitrice ad aria su una superficie stabile e resistente al calore, ad un'altezza comoda per l'utilizzatore.



NOTA: Durante il primo utilizzo della friggitrice ad aria, potrebbe fuoriuscire un leggero fumo o odore. Questo è normale e scomparirà rapidamente. Assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione intorno alla friggitrice ad aria durante l'uso. Si consiglia di far funzionare la friggitrice ad aria senza alimenti per circa 10 minuti prima del primo utilizzo; in questo modo eventuali fumo o odori iniziali non influenzeranno il sapore dei cibi.

Utilizzo della friggitrice ad aria

PASSO 1: Collegare la friggitrice ad aria alla presa di corrente e accenderla.

PASSO 2: Rimuovere il vano di cottura estraendolo dalla friggitrice ad aria utilizzando il manico del vano di cottura. Posizionare il vano di cottura su una superficie piana, stabile e resistente al calore.

PASSO 3: Disporre gli ingredienti sul vassoio di cottura con rivestimento antiaderente.

PASSO 4: Far scorrere il vano di cottura nuovamente all'interno dell'unità principale della friggitrice ad aria per chiuderlo.

PASSO 5: Impostare la temperatura di cottura desiderata tra 80 e 200 °C utilizzando il selettore di regolazione della temperatura.

PASSO 6: Impostare il tempo di cottura desiderato tra 1 e 60 minuti utilizzando il selettore di regolazione del tempo. La spia di accensione arancione si illuminerà per indicare che la friggitrice ad aria ha iniziato a riscaldarsi.

PASSO 7: Alcuni alimenti potrebbero richiedere di essere mescolati a metà del tempo di cottura. Rimuovere il vano di cottura dall'unità principale della friggitrice ad aria utilizzando il manico del vano di cottura. Agitare delicatamente il vano di cottura, quindi farlo scorrere nuovamente all'interno dell'unità principale della friggitrice ad aria per proseguire la cottura.

PASSO 8: Al termine della cottura e una volta trascorso il tempo impostato, il timer della friggitrice ad aria emetterà un segnale acustico e l'apparecchio si spegnerà. Verificare che gli ingredienti siano pronti; se non sono ancora cotti, inserire nuovamente il vano di cottura nell'unità principale della friggitrice ad aria. Se il cibo è cotto, svuotare il contenuto in una ciotola o su un piatto utilizzando un utensile resistente al calore.



NOTA: Se durante l'uso è necessario modificare il tempo di cottura o la temperatura impostata, regolare di conseguenza i selettori di regolazione del tempo e della temperatura.



ATTENZIONE: Non rovesciare il cibo direttamente in una ciotola o su un piatto, poiché l'olio o il grasso in eccesso potrebbero raccogliersi sul fondo del vano di cottura e colare sugli alimenti o sul recipiente di servizio. Prestare attenzione durante l'apertura e la chiusura del vano di cottura durante l'uso, poiché diventerà molto caldo.



AVVERTENZA: La tensione di rete rimane presente anche quando la friggitrice ad aria è spenta. Per disattivare completamente la friggitrice ad aria, spegnerla e scolgarla dalla presa di corrente.

Conservazione

Verificare che la friggitrice ad aria sia fredda, pulita e asciutta prima di riporla in un luogo fresco e asciutto.

Non avvolgere mai il cavo troppo strettamente attorno alla friggitrice ad aria; avvolgerlo senza stringere per evitare di danneggiare il cavo o l'apparecchio.

Specifiche

Codice prodotto: EK6784

Ingresso: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Potenza: 1000 W

Consumo energetico (modalità spento): 0 W

PL | Prosimy o zachowanie instrukcji do przyszłego wykorzystania.

Zalecenia i ostrzeżenia



Przed użyciem upewnij się, że komora smażenia jest prawidłowo i stabilnie zamontowana. Brak prawidłowego montażu uniemożliwi działanie frytkownicy beztłuszczowej.

Chwytaj komorę smażenia wyłącznie za jej uchwyty.

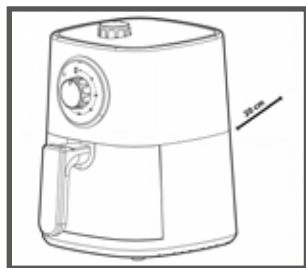
Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania komory smażenia, ponieważ może wydobywać się para.



Nigdy nie przykrywaj frytkownicy beztłuszczowej ani nie zasłaniaj jej otworów wentylacyjnych, ponieważ zakłóci to przepływ powietrza i może doprowadzić do przegrzania urządzenia lub nierównomiernego przygotowania potraw.

Nie napełniaj komory smażenia olejem ani żadną inną cieczą.

Nie dotykaj komory smażenia podczas pracy urządzenia ani bezpośrednio po jej zakończeniu, ponieważ jest bardzo gorąca.



OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPEWNIĆ FRYTKOWNICY BEZTŁUSZCZOWEJ MINIMUM 20 CM WOLNEJ PRZESTRZENI ZE WSZYSTKICH STRON.

Automatyczne wyłączenie

Frytkownica beztłuszczowa jest wyposażona w funkcję automatycznego wyłączania. Funkcja ta uruchamia się po upływie ustawionego czasu gotowania — timer wyda sygnał dźwiękowy, a urządzenie wyłączy się.



UWAGA: Jeżeli konieczne jest wyłączenie frytownicy beztłuszczowej przed upływem ustawionego czasu gotowania, należy ją wyłączyć i odłączyć od zasilania sieciowego.

Konserwacja i utrzymanie

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji wyłącz frytownicę beztłuszczową, odłącz ją od zasilania sieciowego i pozostaw do całkowitego ostygnięcia.

KROK 1: Przetrzyj główną jednostkę frytownicy beztłuszczowej miękką, wilgotną ściereczką, a następnie dokładnie osusz.

KROK 2: Umij tacę do smażenia z powłoką nieprzywierającą w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu, następnie optucz i dokładnie osusz. Komorę smażenia czyść miękką, wilgotną ściereczką i dokładnie osusz.

Nigdy nie używaj mocnych środków czyszczących, preparatów o działaniu ściernym ani szorstkich zmywaków do czyszczenia frytownicy beztłuszczowej ani tacy do smażenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie.



UWAGA: Frytownicę beztłuszczową należy czyścić po każdym użyciu.

Instrukcje użytkownika

Przed pierwszym użyciem

Wyczyść frytownicę beztłuszczową zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji „**Konserwacja i utrzymanie**”.

Umieść główną jednostkę frytownicy beztłuszczowej na stabilnej, odpornej na ciepło powierzchni, na wysokości zapewniającej wygodną obsługę.



UWAGA: Podczas pierwszego użycia frytownicy beztłuszczowej może pojawić się niewielka ilość dymu lub zapachu. Jest to normalne i ustąpi po krótkim czasie. Podczas pracy urządzenia zapewnij odpowiednią wentylację wokół frytownicy. Zaleca się uruchomić frytownicę beztłuszczową bez jedzenia przez ok. 10 minut przed pierwszym użyciem; pozwoli to uknąć, by początkowy dym lub zapach wpłynął na smak przygotowywanych potraw.

Korzystanie z frytownicy beztłuszczowej

KROK 1: Podłącz frytownicę beztłuszczową do gniazdka sieciowego i włącz urządzenie.

KROK 2: Wyjmij komorę smażenia, wysuwając ją z frytownicy beztłuszczowej za pomocą uchwytu komory smażenia. Ustaw komorę smażenia na płaskiej, stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni.

KROK 3: Umieść składniki na tacy do smażenia z powłoką nieprzywierającą.

KROK 4: Wsuwaj komorę smażenia z powrotem do głównej jednostki frytownicy beztłuszczowej, aż całkowicie się zamknie.

KROK 5: Ustaw żądaną temperaturę smażenia w zakresie od 80 do 200 °C, korzystając z pokręćła regulacji temperatury.

KROK 6: Ustaw żądany czas smażenia w zakresie od 1 do 60 minut, korzystając z pokręćła regulacji czasu. Pomarańczowa lampka kontrolna zasilania zaświeci się, sygnalizując rozpoczęcie nagrzewania frytownicy beztłuszczowej.

KROK 7: Niektóre składniki mogą wymagać wstrząśnięcia w połowie czasu smażenia. Wyjmij komorę smażenia z głównej jednostki frytownicy beztłuszczowej, trzymając za uchwyt komory smażenia. Delikatnie wstrząśnij komorę smażenia, a następnie wsuwa ją z powrotem do głównej jednostki frytownicy beztłuszczowej, aby kontynuować smażenie.

KROK 8: Po zakończeniu smażenia i upływie ustawionego czasu timer wyda sygnał dźwiękowy, a frytownica beztłuszczowa wyłączy się. Sprawdź, czy składniki są gotowe; jeżeli nie są jeszcze odpowiednio przyrządzone, umieść komorę smażenia ponownie w głównej jednostce frytownicy beztłuszczowej. Jeżeli potrawa jest gotowa, przełoż jej zawartość do miski lub na talerz, używając przyboru odpornego na wysoką temperaturę.



UWAGA: Jeżeli w trakcie użytkowania konieczna jest zmiana ustawionego czasu lub temperatury, dokonaj regulacji za pomocą pokręćła czasu i temperatury.



OSTROŻNIE: Nie wysypuj potrawy bezpośrednio do miski ani na talerz, ponieważ nadmiar oleju lub tłuszczu może zebrać się na dnie komory smażenia i wyciec na składniki lub naczynie do serwowania. Zachowaj ostrożność podczas otwierania i zamykania komory smażenia w trakcie pracy urządzenia, ponieważ będzie ona bardzo gorąca.



OSTRZEŻENIE: Napięcie znamionowe jest nadal obecne nawet wtedy, gdy frytownica beztłuszczowa jest wyłączona. Aby całkowicie odłączyć frytownicę beztłuszczową, wyłącz ją i odłącz od zasilania sieciowego.

Przechowywanie

Przed przechowywaniem w chłodnym i suchym miejscu upewnij się, że frytownica beztłuszczowa jest chłodna, czysta i sucha.

Nigdy nie owijaj przewodu ciasno wokół frytownicy beztłuszczowej; owiń go luźno, aby zapobiec uszkodzeniom.

Specyfikacja

Kod produktu: EK6784

Zasilanie: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Moc: 1000 W

Pobór mocy (tryb wyłączony): 0 W

GUARANTEE INFORMATION

Subject to the care and use being followed, the Progress guarantee promises to replace, substitute or refund any product that fails due to faulty workmanship or materials. This guarantee does not cover any damage caused by accident or misuse and is in addition to your statutory rights. Should any defects due to faulty workmanship or materials appear within 12 months (UK customers) or 2 years (EU customers) from the date of purchase, please return the goods with proof of purchase to the retailer. To be eligible for the extended guarantee, go to guarantee.upplc.com/progress and register your product within 30 days of purchase. For any further queries and information, visit www.progresscookshop.com.

EU CUSTOMERS ONLY

FR | Si des défauts dus à un problème de fabrication ou aux matériaux apparaissent dans les deux ans suivant la date d'achat, veuillez renvoyer les articles avec la preuve d'achat au détaillant. Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur guarantee.upplc.com/progress et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat. Pour toute autre question, veuillez nous contacter à l'adresse customerservice@progresscookshop.com.

NL | Indien er binnen 2 jaar na de aankoopdatum defecten optreden als gevolg van een productiefout of gebrekkig materiaal, kunt u het product met het aankoopbewijs retourneren. Ga naar guarantee.upplc.com/progress en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie. Neem voor verdere vragen contact met ons op via customerservice@progresscookshop.com.

DE | Sollten in den ersten 2 Jahren nach dem Kauf Verarbeitungs- oder Materialmängel auftreten, senden Sie die Ware bitte samt Kaufbeleg an den Einzelhändler zurück. Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie zu guarantee.upplc.com/progress und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns unter customerservice@progresscookshop.com.

ES | Si aparece cualquier defecto debido a un acabado o materiales defectuosos en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra, devuelva el producto con el justificante de compra al distribuidor. Para acceder a la garantía ampliada, vaya a guarantee.upplc.com/progress y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra. Para cualquier otra consulta, póngase en contacto con nosotros en customerservice@progresscookshop.com.

PT | Caso surjam quaisquer avarias devido a defeitos de fabrico ou materiais no prazo de 2 anos após a data de compra, devolva os produtos com um comprovativo de compra ao comerciante. Para ser elegível para a garantia prolongada, aceda a guarantee.upplc.com/progress e registre o seu produto até 30 dias após a compra. Para outras questões, contacte-nos através do e-mail customerservice@progresscookshop.com.

IT | Se dovessero presentarsi problemi dovuti a difetti di fabbricazione o dei materiali impiegati entro 2 anni dalla data di acquisto, restituire il prodotto con la prova di acquisto al rivenditore. Per usufruire della garanzia estesa, accedere alla pagina guarantee.upplc.com/progress e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto. Per ulteriori domande, contattaci all'indirizzo customerservice@progresscookshop.com.

PL | W przypadku pojawienia się wad robocizny lub wad materiałowych w ciągu 2 lat od daty zakupu produktu należy zwrócić go sprzedawcy wraz z dowodem zakupu. Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, w ciągu 30 dni od daty zakupu odwiedź stronę guarantee.upplc.com/progress i zarejestruj swój produkt. W przypadku dalszych pytań skontaktuj się z nami, wysyłając wiadomość na adres customerservice@progresscookshop.com.



FR

**Cet appareil
se recycle**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**

MADE IN CHINA.

©Progress trademark. All rights reserved.

CD230326/MD000000/V1